



Discover! 出会う

# Nagasaki International Festival

Experience! 体験する



第20回

# ながさき 国際協力・交流 フェスティバル



Eat! 味わう



協力する



バングラデシュのカレー

Date 2018.10.28 | Sun |  
11:00~16:00 今年は11:00からスタート!

Place 出島交流会館 Dejima Koryu Kaikan  
[長崎市出島町2-11 長崎県美術館となり  
2-11 Dejima-machi, Nagasaki-City]



Support Good Causes!

着物を着て

茶道を体験しよう!

Put on Kimono and try Japanese tea ceremony!

外国人と交流しよう!

Let's 外国 GO!

Explore Foreign Cultures

クイズに参加して

景品をもらおう!

Try the quiz and win prizes!

主催

(公財)長崎県国際交流協会/フェスティバル2018盛り上げ隊  
Organized by: Nagasaki International Association/Nagasaki International Festival Executive Committee

[構成団体=JICAデスク長崎 NPO法人Fineネットワークながさき (株)長崎経済研究所  
NPO法人長崎ベトナム友好協会 学生国際NGO BOAT]

共催

独立行政法人国際協力機構 九州センター  
Co-organized by: Japan International Cooperation Agency Kyushu Center

一般財団法人自治体国際化協会長崎県支部  
Council of Local Authorities for International Relations Nagasaki Branch Office

後援

長崎県 長崎市 長崎市長会 長崎県町村会 NHK長崎放送局 NBC長崎放送 KTNテレビ長崎  
NCC長崎文化放送 NIB長崎国際テレビ 長崎ケーブルメディア FM長崎 長崎新聞社  
西日本新聞長崎総局 朝日新聞社 毎日新聞社 読売新聞西部本社 ながさきプレス



駐車場はありません

Please note, there is no parking available.

お問合せ先

(公財)長崎県国際交流協会  
Inquiries: Nagasaki International Association

TEL (095) 823-3931 E-mail: nia@nia.or.jp

荒天中止の場合は、前日に当協会のホームページ(<https://www.nia.or.jp/>)でお知らせします。

内容は、都合により変更される場合があります。Programme is subject to change without prior notice.

In case of bad weather, we may cancel the event. Notice will be posted on our website on October 27<sup>th</sup>.

県内の国際交流・国際協力団体が集まります。  
ご家族やお友達とお気軽にお越しください。

## Discover! 出会う

### 団体と交流

国際交流・国際協力、在住外国人支援等の分野で活動する 32 団体が出展します。

ケニア、バングラデシュ、ネパール等の団体も参加しています。

来て、見て、話してみよう！

### Meet Local Organizations

32 organizations will attend the festival from the fields of international exchange, cooperation and helping foreign residents. Groups from Kenya, Bangladesh, Nepal and more will also be coming. Come along, see for yourself, and chat with the group members!

## Support Good Causes! 協力する

### 買い物で国際協力

海外の手工芸品やフェアトレード（公正取引）商品を販売します。

身近なことから国際協力を始めよう！

### International Cooperation through Shopping!

Handicrafts from overseas as well as Fairtrade goods will be on sale. You can start participating in international cooperation right now, in your home town!

## Experience! 体験する

### 日本文化、世界の楽器、語学の体験

着物を着て茶道の体験や、外国人と交流できる「Let's 外国 GO!」（外国語でおしゃべりや海外文化紹介等）があります。ぜひ体験しに来てね！

### Japanese Culture, Musical Instruments from Around the World, Foreign Languages

Try out traditional Japanese activities such as kimono-wearing and tea ceremony. Cultural booths from other countries will also be there! Why not come and try out something new?

## Eat! 味わう

### 世界の料理

ベトナム、バングラデシュ、アメリカの料理を楽しもう！

### World Flavors—Food from Around the Globe

Feast on dishes from Vietnam, Bangladesh and America !

当日ボランティア募集中：締切 9 月 28 日（金）詳しくはホームページで <https://www.nia.or.jp/>

Wanted: Volunteers to help out on the day of the festival.

Deadline: Friday, September 28 <sup>th</sup>For more information please see our website: <https://www.nia.or.jp/>